



Bruxelles, den 7. oktober 2025
(OR. en)

12913/25

Interinstitutionel sag:
2011/0102(NLE)

AVIATION 123
RELEX 1174
USA 13
ISL 49
N 75

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.:	RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Unionens vegne af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part og om indgåelse på Unionens vegne af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part
--------	---

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2025/...

af ...

**om indgåelse på Unionens vegne af lufttransportaftalen
mellem Amerikas Forenede Stater som den første part,
Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part,
Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part
og om indgåelse på Unionens vegne af tillægsaftalen
mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part,
Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part
om anvendelsen af lufttransportaftalen
mellem Amerikas Forenede Stater som den første part,
Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part,
Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet¹, og

ud fra følgende betragtninger:

¹ Godkendelse af ... (endnu ikke offentliggjort i EUT).

- (1) Lufttransportaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Amerikas Forenede Stater på den anden side² ("lufttransportaftalen") blev undertegnet den 25. og den 30. april 2007 efter vedtagelsen af afgørelse 2007/339/EF truffet af Rådet og repræsentanterne for Den Europæiske Unions medlemsstaters regeringer, forsamlet i Rådet³. Lufttransportaftalen har fundet midlertidig anvendelse siden den 30. marts 2008 og blev indgået ved Rådets afgørelse (EU) 2020/1110⁴. Den trådte i kraft den 29. juni 2020. Den blev ændret ved protokollen af 24. juni 2010 om ændring af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, der er undertegnet den 25. og den 30. april 2007⁵ ("protokollen"), der trådte i kraft den 5. maj 2022. Protokollen tages der højde for, at tredjelande kan tiltræde lufttransportaftalen.

² EUT L 134 af 25.5.2007, s. 4.

³ Afgørelse 2007/339/EF truffet af Rådet og repræsentanterne for Den Europæiske Unions medlemsstaters regeringer, forsamlet i Rådet, den 25. april 2007 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af lufttransportaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Amerikas Forenede Stater på den anden side (EUT L 134 af 25.5.2007, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/339/oj>).

⁴ Rådets afgørelse (EU) 2020/1110 af 23. januar 2018 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af lufttransportaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Amerikas Forenede Stater på den anden side (EUT L 244 af 29.7.2020, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1110/oj>).

⁵ EUT L 223 af 25.8.2010, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2010/465/oj>.

- (2) Island og Norge er fuldgældige medlemmer af det fælleseuropæiske luftfartsmarked i kraft af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde⁶. Begge lande anmodede i 2007 formelt om at tiltræde lufttransportaftalen. I overensstemmelse med artikel 18, stk. 5, i lufttransportaftalen foreslog Det Fælles Udvalg, der er nedsat i henhold hertil, på mødet den 16. november 2010 en lufttransportaftale mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part ("tiltrædelsesaftalen").
- (3) Kommissionen har forhandlet en tillægsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part ("tillægsaftalen").

⁶ EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj.

- (4) Både tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen blev undertegnet den 21. juni 2011 i overensstemmelse med afgørelse 2011/708/EU vedtaget af Rådet og repræsentanterne for Den Europæiske Unions medlemsstaters regeringer, forsamlet i Rådet⁷, og har fundet midlertidig anvendelse siden datoen for undertegnelsen.
- (5) Domstolen annullerede i sin dom af 28. april 2015 i sag C-28/12, *Kommissionen mod Rådet*⁸ ("dommen"), afgørelse 2011/708/EU med den begrundelse, at Rådet ikke retligt kan give bemyndigelse til undertegnelse og midlertidig anvendelse af tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen i en retsakt, der er vedtaget sammen med repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet. Domstolen opretholdt virkningerne af afgørelse 2011/708/EU indtil en ny afgørelse, der skal vedtages af Rådet i henhold til artikel 218, stk. 5 og 8, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, træder i kraft inden for en rimelig frist at regne fra datoen for dommens afsigelse.

⁷ Afgørelse 2011/708/EU vedtaget af Rådet og repræsentanterne for regeringerne for Den Europæiske Unions medlemsstater, forsamlet i Rådet, af 16. juni 2011 om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part og om undertegnelse på Unionens vegne og midlertidig anvendelse af en tillægsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part (EUT L 283 af 29.10.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/708/oj>).

⁸ Domstolens dom (Store Afdeling) af 28. april 2015, *Europa-Kommissionen mod Rådet for Den Europæiske Union*, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

- (6) For at efterkomme dommen vedtog Rådet afgørelse (EU) 2023/684⁹ om undertegnelse og midlertidig anvendelse af tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen.
- (7) Tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen er ratificeret af alle medlemsstater med undtagelse af Republikken Kroatien. Det er hensigten, at Republikken Kroatien skal tiltræde tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten af 2011.
- (8) Tiltrædelsesaftalen og tillægsaftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

⁹ Rådets afgørelse (EU) 2023/684 af 20. marts 2023 om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part og om undertegnelse på Unionens vegne og om midlertidig anvendelse af en tillægsaftale mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje parterne og Kongeriget Norge som den fjerde part (EUT L 89 af 27.3.2023, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/684/oj>).

Artikel 1

Lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part ("tiltrædelsesaftalen") godkendes herved på Unionens vegne¹⁰.

Artikel 2

Tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelsen af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part ("tillægsaftalen") godkendes herved på Unionens vegne¹¹.

¹⁰ Teksten til tiltrædelsesaftalen er offentliggjort i EUT L 283 af 29.10.2011, s. 3.

¹¹ Teksten til tillægsaftalen er offentliggjort i EUT L 283 af 29.10.2011, s. 16.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i ..., den ...

På Rådets vegne

Formand
